

# AMPIRE®

## AS100-2G

German Engineering. Out of the ordinary.

---



### Bedienungsanleitung

### *Owner's Manual*



Bitte lesen Sie die komplette Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.  
*Before attempting to connect or operate this product, please read the instructions completely.*

## Vorsichtsmaßnahmen

- Sachgemäße Installation des AS100-2G unter besonderer Beachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen.
- Betreiben Sie den AS100-2G ausschließlich in dafür vorgesehene KFZ.
- Achten Sie auf korrekte Anschlüsse.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden können.
- Installieren Sie den AS100-2G an einer sicheren Stelle, an der es beim Fahren nicht behindert und an dem es keinerlei Feuchtigkeit ausgesetzt wird. Benutzen Sie das mitgelieferte Installationsmaterial.
- Achtung! Eine falsche Installation, kann die Elektronik des KFZ zerstören! Beachten Sie die Hinweise des KFZ-Herstellers.

## Umwelthinweise

- Elektronische Altgeräte gehören nicht in die Mülltonne.
- Wenn Sie dieses Gerät später entsorgen möchten, entfernen Sie sämtliche Kabel und Batterien und entsorgen diese getrennt voneinander in einer Recycling-Anlage in Ihrer Nähe.
- Alternativ können Sie dieses Gerät zur Entsorgung auch Ampire zurücksenden.
- Die Verpackung ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Sammelsystem.



### **Umwelthinweise und Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten samt Batterien (anwendbar für Länder, die ein separates Sammelsystem übernommen haben)**

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen wollen, entsorgen Sie es nicht über den normalen Hausmüll. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte elektronische Geräte in Einklang mit den Rechtsvorschriften, die eine angemessene Behandlung, Verwertung und Recycling erfordern. Kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde für Details bei der Suche nach eine Recycling-Anlage in Ihrer Nähe. Die Ordnungsgemäße Verwertung und Entsorgung trägt dazu bei, Ressourcen zu schonen und schädliche Auswirkungen auf unsere Gesundheit und die Umwelt zu verhindern.

# Inhalt

---

Zu Beginn	4
Inbetriebnahme	5
Technischen Daten	6
Platz für persönliche Notizen	7

## Zu Beginn

---

Vielen Dank für den Kauf des digitalen Neigungssensors vom Typ Ampire AS 100-2G.

Der digitale Neigungssensor ermittelt mit Hilfe elektronischer Komponenten die Neigung des Fahrzeugs. Die Überwachung der X und Y-Achse erfolgt mit Hilfe eines Gravitations Messsystems. Änderungen der Lage des Fahrzeugs werden mit Hilfe eines Mikroprozessors ausgewertet und führen beim Überschreiten der Vorgaben zur Alarmauslösung. Ein großer Vorteil dieses Messsystems ist die Sensibilität gegenüber Neigungsveränderungen bei gleichzeitiger Unempfindlichkeit gegen Lärm, Temperaturschwankungen und Wahl der Lagerichtung. Durch die Selbstkalibrierung und ohne etwas einstellen zu müssen, ist die Installation sehr einfach. Die Kalibrierung erfolgt nach Anlegen des „Masse wenn Scharf“. Die Kalibrierung dauert 60 Sekunden, danach ist der Sensor betriebsbereit.

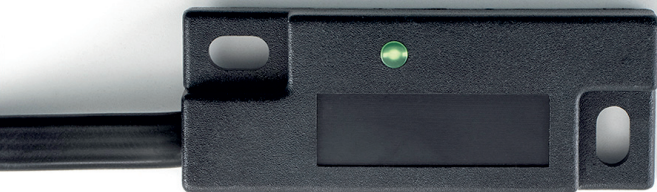
Bitte lesen Sie vor der Benutzung des digitalen Neigungssensors die nachfolgenden Anweisungen aufmerksam durch.

## Inbetriebnahme

Montieren Sie den Sensor möglichst flach im Fahrzeug, zum Beispiel auf dem Schweller. Der Einbauwinkel darf 40 Grad Neigung nicht überschreiten, da sonst keine Kalibrierung des Sensors stattfinden kann.

Für Ampire Alarmanlagen: verbinden Sie das schwarze und weiße Kabel mit „Masse wenn scharf“. Das rote Kabel wird an 12V permanent (KL30) angeschlossen. Das grüne Kabel führt bei Auslösung 1 Sekunde lang Masse.

Für andere Anlagen: verbinden Sie das schwarze Kabel mit Masse (KL31). Das rote Kabel wird an 12V permanent (KL30) angeschlossen. Das grüne Kabel führt bei Auslösung 1 Sekunde lang Masse. Das weiße Kabel wird entweder an +12V Zündung (KL15), oder an "Masse wenn scharf" angeschlossen.

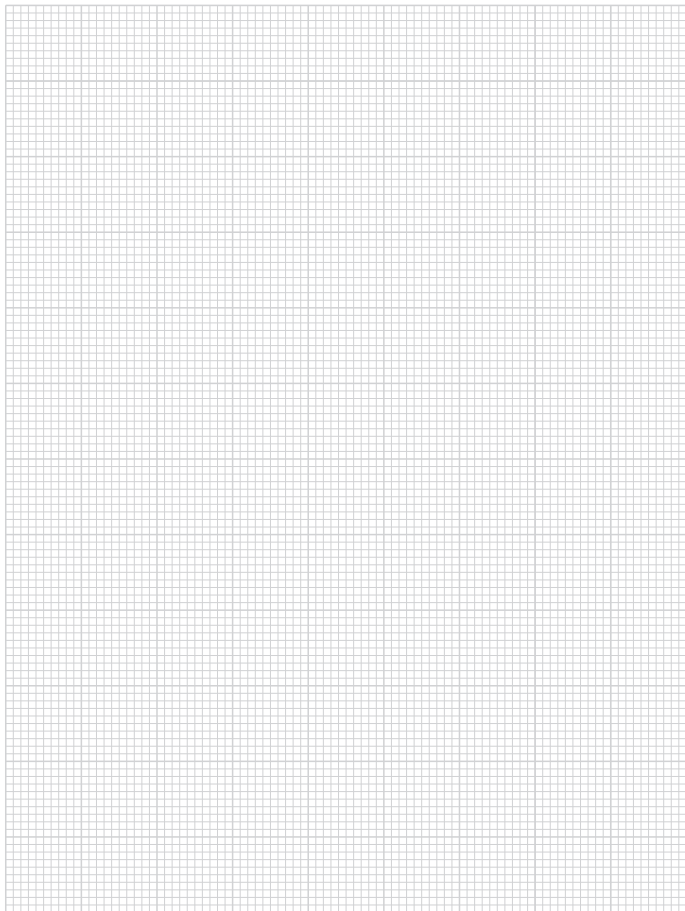


## Anschließen einer Zusätzlichen Sperre

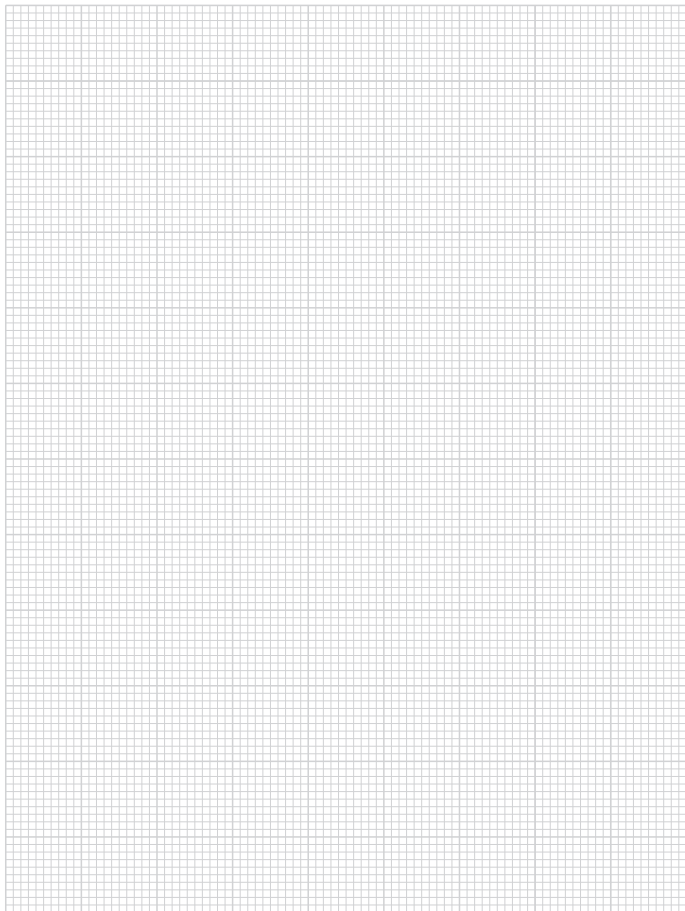
Schwarz	Eingang Masse (KL31), oder Masse wenn scharf
Rot	Eingang +12V (KL30) Konstant
Grün	Alarmausgang Masse (100mA)
Weiß	Eingang Zündung (KL15), oder Masse wenn scharf

## Technische Daten

Spannung	+12V / < 4,5 mA
Auslösewinkel	< 0,7 Grad
Temperaturbereich	- 35 bis + 85 °C
Reaktionszeit	< 1,3 Sekunden
Kalibrierungszeit	60 Sekunden
Trigger	1 Sekunde
Ausgangsstrom	100 mA (-)
Einbaumaße	55 mm x 21 mm x 7 mm



# Platz für Notizen



Seit der Firmengründung im Jahr 1987 hat AMPIRE ELECTRONICS nur das eine Ziel, dem Kunden die bestmöglichen Autoalarm-, Autohifi- und Multimediaprodukte zu liefern, die auf dem internationalen Markt erhältlich sind.

Alle Fertigungsstätten und Zulieferer sind nach ISO-9001 bzw. QS-9000 zertifiziert. Die Qualitätsprodukte von AMPIRE werden weltweit verkauft.

Ein Kundenservice ist in vielen Ländern erhältlich. Für nähere Informationen über Vertretungen im Ausland wählen Sie: +49-2181-81955-0.

Wir fokussieren auf zukunftsorientierte Entwicklung anwenderfreundlicher Produkte. Unser hoher Anspruch an Qualität, Funktionalität und Design zeichnet unsere Erzeugnisse aus. „German Development“ wird bei AMPIRE wörtlich genommen.

Since its founding in 1987 Ampire Electronics has only one goal, to provide the best possible Autoalarm-, Autohifi- and Multimedia products, which are available on the international market.

All manufacturing facilities and suppliers are certified according to ISO 9001 and QS-9000. Ampire quality products are sold worldwide.

An Ampire customer service is available in many countries. For more information about distributors in your territory please call: + 49-2181-81955-0.

We are focused on future oriented development of user friendly products. The outstanding high quality standards, functionalities and designs of our products are unique in the market. "German Development" is taken literally in AMPIRE

Langwadener Straße 60  
D-41516 Grevenbroich  
info@ampire.de

Support  
+49 2181-81955-0  
support@ampire.de

**www.ampire.de**